



TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN HOẠT ĐỘNG SỞ CẢNH SÁT NEW ORLEANS

CHƯƠNG: 41.12

TIÊU ĐỀ: THẺ ĐIỀU TRA HIỆN TRƯỜNG

NGÀY HIỆU LỰC: 28/04/2019

ĐÃ SỬA ĐỔI: 20/12/20

MỤC ĐÍCH

Sở Cảnh Sát New Orleans cam kết tuân thủ hiến pháp và chính sách không thiên vị. Để đảm bảo rằng Sở và các thành viên của Sở giữ vững các nguyên tắc này, các thành viên trong Sở làm biên bản yêu cầu dừng và các hành vi can thiệp tự ý khác công khai trong Thẻ Điều Tra Hiện Trường (FICs), và các giám sát viên xem xét FICs để đảm bảo hiến pháp và chính sách miễn thiên vị.

TUYÊN BỐ CỦA CẢNH SÁT

1. Các cán bộ phải sử dụng ngôn ngữ mô tả chính xác và cụ thể và không chỉ tin vào ngôn ngữ “thảo sắn” hoặc “có sẵn” trong bất kỳ báo cáo biên bản buộc dừng, tạm giữ, hoặc khám xét nào. Sự thống nhất giữa nghi ngờ hợp lý và nguyên nhân có thể xảy ra cần được nêu ra một cách cụ thể và rõ ràng.
2. Cán bộ điều tra của đơn vị chính trên hiện trường sẽ lập biên bản các tình huống sau bằng mẫu FIC của Sở dù cho có các báo cáo, trát hay giấy triệu tập liên quan có được hoàn thành hay không:
 - (a) Việc dừng phương tiện để phát giấy phạt giao thông (xem **Chương 1.2.4.1 – Buộc Dừng, Chương 1.2.4.3 – Dừng Phương Tiện** và **Chương 61.3 – Giấy Phạt Giao Thông**).
 - (b) Việc dừng một phương tiện để phát cảnh báo giao thông bằng lời (xem **Chương 1.2.4.1 – Buộc Dừng, Chương 1.2.4.3 – Dừng Phương Tiện** và **Chương 61.3 – Giấy Phạt Giao Thông**).
 - (c) Yêu cầu dừng kiểm tra tự phát một phương tiện nghi vấn (xem **Chương 1.2.4.1 – Buộc Dừng và Chương 1.2.4.3 – Dừng Phương Tiện**).
 - (d) Yêu cầu dừng kiểm tra tự phát một người tình nghi (xem **Chương 1.2.4.1 – Buộc Dừng**).
 - (e) Bất cứ việc khám người hoặc lục soát nào được thực hiện mà không có lệnh, ngoại trừ các vụ việc khám xét **đã được lập biên bản** để bắt giữ và khám xét hành chính/khám xét không có lệnh (Xem **Chương 1.2.4 – Khám Xét và Bắt Giữ**).
 - (f) Việc ban hành thông báo Cảnh Báo Trẻ Vị Thành Niên (xem **Chương 44.3 – Triệu Tập và Cảnh Báo Trẻ Vị Thành Niên**).
 - (g) Việc sử dụng bộ công cụ Naloxone đối với một cá nhân bị nghi ngờ dùng/dùng quá liều thuốc giảm đau nhóm Opioid (Dấu hiệu 24-N; xem **Chương 41.3.1 – Dùng Quá Liều Opioid – Sử dụng Naloxone**).

- (h) Đánh Lạc Hướng Hỗ Trợ Thực Thi Luật (L.E.A.D.) tuân theo **Chương 1.2.6 – Các Biện Pháp Thay Thế Bắt Giữ - Đánh Lạc Hướng**.
- (i) Đi nhờ xe công cộng an toàn (xem **Chương 10.1 – Đi Nhờ Xe Công Cộng An Toàn**).
3. **Nhiều trường hợp bắt giữ** (Tiểu bang, thành phố, giao thông) bắt đầu từ một yêu cầu “dừng kiểm tra” và như vậy **cần được lập biên bản FIC** dù cho các giấy tờ khác (như báo cáo vụ việc - EPR, Bản khai tuyên thệ, lệnh triệu tập, trát) đã được hoàn tất. Tuy nhiên, việc này không có nghĩa là mọi hành động bắt giữ phải được lập biên bản FIC.
 4. Một vụ va chạm phương tiện xe gắn máy, bao gồm những va chạm dẫn tới trát hầu tòa, **không** cần tới FIC.
 5. Trừ khi liên quan tới một trong các danh mục yêu cầu có FIC trong Chương này, một cuộc gọi yêu cầu hỗ trợ khẩn cấp (CFS) **không mặc nhiên cần phải có FIC**. Cán bộ có thể tự lập biên bản bất cứ hành vi hoặc hoạt động vi phạm nào trên FIC nếu họ tin rằng điều đó mang lại lợi ích tốt nhất để thực thi pháp luật và / hoặc đảm bảo an toàn công cộng, kể cả điều đó không được yêu cầu cụ thể trong Chương này.

CÁC ĐỊNH NGHĨA

Đi Nhờ Xe Công Cộng An Toàn – việc di chuyển tự nguyện của một người hoặc nhiều người từ một địa điểm này tới một địa điểm khác như một dịch vụ công cộng, ví dụ như, khi cho một khách du lịch bị kẹt đi nhờ xe hoặc khi đưa người nào đó đang liên quan đến một vụ buộc dừng kiểm tra hoặc Yêu Cầu Hỗ Trợ Khẩn Cấp mà đã được kết luận là vì sự an toàn của họ. Những chuyến Đi Nhờ Xe Công Cộng An Toàn không phải là một dạng của việc tạm giữ và có thể bị từ chối vì bất cứ lý do nào.

Thẻ Điều Tra Hiện Trường (FICs)—Phương thức mà Sở sử dụng để lập biên bản việc buộc dừng và các biện pháp can thiệp đã được cân nhắc một cách thận trọng khác của một nhân viên của Sở đối với các cá nhân trong cộng đồng.

Dừng Kiểm Tra—Tạm giữ và tra hỏi không tự nguyện một người và/hoặc phương tiện và người điều khiển phương tiện để kiểm tra hành vi tội phạm tiềm ẩn. Để thực hiện việc dừng kiểm tra, cán bộ phải có nghi ngờ hợp lý rằng người hoặc chủ phương tiện có liên quan, đang hoặc chuẩn bị thực hiện hành vi phạm tội.

Buộc dừng—Việc tạm giữ một cách tối thiểu, trong thời gian ngắn đối với một chủ thể, bao gồm người đi bộ, người đi xe đạp, và/hoặc một phương tiện giao thông và người điều khiển phương tiện này, khiến một người bình thường ở vị trí của chủ thể sẽ không thể thoát mái tiếp tục tham gia giao thông, như định nghĩa trong *Terry v. Ohio*, 392 U.S. 1 (1968).

Dừng Phương Tiện—Việc tạm giữ không tự nguyện đối với phương tiện xe gắn máy và người điều khiển phương tiện này. Việc dừng phương tiện có thể được thực hiện (1) tại nơi mà có khả năng để tin rằng người lái xe đã vi phạm giao thông hoặc (2) tại nơi mà có nghi ngờ hợp lý rằng người điều khiển phương tiện có liên quan, đang hoặc chuẩn bị thực hiện hành vi phạm tội.

Nhập Sở Phản Hồi Thanh Tra (SFL)—Một ứng dụng nền tảng web được tối ưu bởi các thanh tra Sở để lập biên bản các hành động kín và kiểm tra có hiệu lực chẳng hạn như đổi hướng, hội ý, và hỗ trợ. SFL có sẵn cho các thanh tra, Cục Thực Thi, và Cục Liêm Chính Công trên phần Ứng Dụng của NOPD Web Apps.

HƯỚNG DẪN CHUNG

6. Cán bộ kiểm tra của đơn vị chính tại hiện trường sẽ chịu trách nhiệm hoàn thành FIC. Chỉ cần nhập FIC một lần cho mỗi vụ việc.
7. Thanh tra sẽ xem xét tất cả FIC được nhân viên trong đơn vị đưa vào để đảm bảo là cán bộ đó tuân thủ các quy định của Sở liên quan đến việc buộc dừng phương tiện hợp pháp và Thẻ Điều Tra Hiện Trường phải được hoàn tất bằng ngôn ngữ mô tả chính xác và chi tiết.
8. Mọi FIC sẽ được hoàn tất thông qua Thiết Bị Nhập Dữ Liệu Di Động (MDT), nếu có. Nếu cán bộ điều tra không có MDT, FIC có thể được nhập thông qua thiết bị mạng máy tính. Các thiết bị mạng máy tính này có sẵn tại các đồn của quận, cũng như các điểm đặt khác của Sở, và dữ liệu nhập vào sẽ được thực hiện bởi cán bộ điều tra.
9. Mọi dữ liệu đầu vào FIC sẽ được hoàn tất trước khi kết thúc ca làm nhiệm vụ của cán bộ.
10. Dữ liệu nhập vào FIC cho các sự vụ xảy ra bên ngoài thời gian làm nhiệm vụ (ví dụ như trong thời gian cảnh sát kiêm nhiệm) phải thực hiện không muộn hơn ca làm nhiệm vụ thông thường tiếp theo của cán bộ và sẽ ghi lại thời gian của sự vụ, và thời gian nhập dữ liệu.
11. Mẫu nhập dữ liệu FIC được thực hiện trên Thiết bị Dữ Liệu Di Động hoặc Máy Tính cũng y như mẫu nhập dữ liệu FIC thực hiện trên thiết bị mạng máy tính. Thời gian sẽ tự động được nhập vào bởi máy tính dựa trên thời gian nhập nhưng cần được thay đổi, nếu cần, để phản ánh thời gian thực của việc buộc dừng hay hành động can thiệp, không phải thời gian nhập vào hệ thống.
12. Thông tin sau đây sẽ được yêu cầu đối với mọi FIC:
 - (a) Thời gian của việc dừng phương tiện / sự vụ.
 - (b) Địa điểm của việc dừng phương tiện / sự vụ.
 - (c) Khoảng thời gian xảy ra việc buộc dừng / sự vụ.
 - (d) Tên cán bộ, số thẻ và số ID nhân viên.
 - (e) Nếu phương tiện dừng lại theo yêu cầu, ghi lại tình trạng có mặt và số hành khách, chủng tộc, sắc tộc, giới tính, và tuổi tác cụ thể của mỗi hành khách. (Xem **Chương 1.2.4.3 – Dừng Phương Tiện**).
 - (f) Nếu phương tiện dừng lại, người lái xe hoặc bất cứ hành khách nào bị yêu cầu phải ra khỏi phương tiện và biện giải cho hành động đó.
 - (g) Nếu yêu cầu dừng một đối tượng không phải phương tiện là phương tiện giao thông (ví dụ, người đi bộ hoặc xe đạp), cần ghi lại số người bị buộc dừng và chủng tộc, sắc tộc, giới tính, và tuổi tác cụ thể của mỗi người. (Xem **Chương 1.2.4.1 – Buộc Dừng**).
 - (h) Lý do yêu cầu dừng, bao gồm thông tin chi tiết và rõ ràng về việc nghi ngờ hợp lý hoặc nguyên nhân có thể xảy ra.
 - (i) Dù cho bất cứ cá nhân nào bị yêu cầu phải đồng ý khám xét và dù họ có đồng ý hay không. Lập biên bản đồng ý khám xét sẽ được hoàn tất trước việc khám xét theo **Chương 1.2.4 – Khám Xét và Bắt Giữ**.
 - (j) Nếu việc lục soát hoặc khám xét được thực hiện đối với bất cứ cá nhân nào, cán bộ sẽ lập biên bản sự việc cụ thể, ghi rõ sự nghi ngờ hợp lý rằng người đó có thể được trang bị vũ trang và nguy hiểm, và mô tả bất cứ hàng lậu hoặc vũ khí nào được tìm thấy (xem **Chương 1.2.4 – Khám xét và Bắt Giữ**).
 - (k) Nếu có nguyên nhân có thể xảy ra nào đó cho việc thực hiện khám xét đối với bất cứ cá nhân nào, cán bộ sẽ lập biên bản vụ việc căn cứ theo nguyên nhân có thể xảy ra này và mô tả ngắn gọn bất cứ hàng lậu hoặc vũ khí nào được tìm thấy xem **Chương 1.2.4 – Khám Xét và Bắt Giữ**).

- (l) Nếu cần thực hiện khám xét cởi quần áo, cán bộ yêu cầu khám xét, và thanh tra nào ra quyết định chấp thuận hoặc không chấp thuận yêu cầu khám cởi đồ cần ký vào Mẫu đơn 353 – Ủy Quyền Khám Xét Cởi Đồ. Nếu số hồ sơ EPR ghi nhận vụ việc và khám xét cởi đồ khác với số hồ sơ FIC, hãy thêm số hồ sơ EPR vào FIC. (Xem **Chương 1.2.4 – Khám Xét và Bắt Giữ**).
 - (m) Việc thu xếp buộc dừng phương tiện, bao gồm việc gửi trát hoặc triệu tập đã được thực hiện hay chưa, hoặc việc bắt giữ, bất kỳ cá nhân nào, và tất cả những sự kiện tiếp theo sau đó sẽ được gắn với các số hồ sơ tại Sở (ví dụ, nếu một cán bộ yêu cầu buộc dừng và khám xét và hoàn tất FIC theo một mã số nhất định, sau đó đóng số hồ sơ đó lại và yêu cầu mã số hồ sơ bổ sung cho báo cáo bắt giữ liên quan tới việc yêu cầu buộc dừng, thì cả hai mã số hồ sơ đó đều cần được tham chiếu).
 - (n) Nếu việc Đi Nhờ Xe Công Cộng An Toàn, và “Đông Ý Khám Xét Có Giới Hạn” được thực hiện đối với bất kỳ cá nhân nào, lý do cán bộ tin là cá nhân đó có trang bị vũ khí. (Xem **Chương 10.1 – Đi Nhờ Xe Công Cộng An Toàn**).
13. Mỗi trường trên Thẻ Điều Tra Hiện Trường đều được dán nhãn. Nhập các thông tin bắt buộc phù hợp vào mỗi trường. Nếu một trường không được áp dụng, không nhập bất kỳ thông tin nào vào trường đó. Tất cả các trường có áp dụng đối với việc yêu cầu buộc dừng hoặc sự vụ sẽ được nhập vào. Thẻ Điều Tra Hiện Trường sẽ được hoàn tất tối đa hết mức có thể tùy theo bản chất của việc yêu cầu dừng hoặc sự vụ hoặc hành động can thiệp.
14. Tài liệu hướng dẫn FIC sẵn có trên NOPD.org trong phần Nguồn lực.

THANH TRA SẼ PHÊ DUYỆT MỌI BIÊN BẢN FIC

25. Sau khi nhận được FIC đã trình lên, một thanh tra của đơn vị nơi cán bộ trình lên sẽ xem xét FIC để xác định xem mỗi yêu cầu buộc dừng, tra soát, hay khám xét có xác đáng dựa theo tài liệu minh chứng về tính hợp lý của nghi ngờ hoặc nguyên nhân có thể xảy ra hay không; xem liệu nó có nhất quán với các quy định, chính sách của Sở, và luật của tiểu bang và liên bang không; và xem nó có cho thấy sự cần thiết thực hiện hành vi điều chỉnh hay xem xét lại chính sách, chiến lược, chiến thuật, hoặc tập huấn của đơn vị hay không. Thanh tra sẽ nỗ lực trong khả năng để hoàn tất việc xem xét này trong vòng 12 giờ kể từ khi nhận được FIC trình lên, và trong mọi trường hợp sẽ hoàn tất việc xem xét trong vòng 72 giờ.
26. Nếu thanh tra phát hiện biên bản FIC là không chính xác hoặc không đầy đủ, thì thanh tra sẽ yêu cầu cán bộ bổ sung hồ sơ trước khi kết thúc ca làm nhiệm vụ hiện tại của cán bộ đó và/hoặc thực hiện hành động điều chỉnh tùy theo hướng dẫn ngay sau đây.
27. Nếu các hành động đang được xem xét cho thấy là không được dựa trên một nghi ngờ hợp lý hoặc nguyên nhân có thể xảy ra, hoặc không nhất quán với Chương này, hoặc luật tiểu bang hay liên bang, thì người thanh tra đó, sau khi trao đổi với sĩ quan chỉ huy trực (nếu có mặt), sẽ lập hồ sơ và lên chiến lược để xử lý tình huống. Thanh tra sẽ lập hồ sơ bất cứ hành vi điều chỉnh nào trong Sổ Phản Hồi Thanh Tra (xem **35.1.7 – Phản Hồi Không Kỷ Luật với Các Vi Phạm Nhỏ**), bằng việc bắt đầu triển khai điều tra kỷ luật chính thức (xem **52.1.1 – Ghi Nhận Hành Vi Yếu Kém và Điều Tra Khiếu Nại**), hoặc, nếu hợp lý, sẽ đề xuất đánh giá lại chính sách, chiến lược, chiến thuật, hoặc tập huấn.

HỒ SƠ

30. Đội Công Nghệ của Sở sẽ chịu trách nhiệm đối với việc bảo trì cơ sở dữ liệu FIC.
31. Hồ sơ được lưu trữ trong cơ sở dữ liệu FIC sẽ được lưu tại tệp tài liệu hoạt động trong vòng 5 năm kể từ ngày được nhập vào.
32. Sau 5 năm kể từ ngày được nhập vào, thông tin nhận dạng cá nhân về (các) đối tượng sẽ bị xoá bỏ. Chỉ các thông tin và dữ liệu nhân khẩu học liên quan tới các sự vụ và minh chứng pháp luật (nghi ngờ hợp lý, nguyên nhân có thể xảy ra, v.v...) sẽ được lưu trữ nhằm mục đích báo cáo và phân tích thống kê.